

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 378



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

65. évfolyam

2022. szeptember 30.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2022/C 378/01	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2022/C 378/02	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást	9

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 378/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2022.6.28
Támogatás száma	SA.61045
Tagállam	Portugália
Régió	ACORES
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Taxa reduzida de imposto especial sobre o consumo de certos produtos alcoólicos produzidos na Região Autónoma dos Açores
Jogalap	Article 77 of Decree-Law no. 73/2010 (excise duties code), of 21 June 2010, amended by Law 75-B/2020 of 31 December 2020 (the national budget law)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés (ideértve a területi együttműködést is)
Támogatás formája	Adókulcs-csökkentés
Költségvetés	Teljes költségvetés: 11 970 000 EUR Éves költségvetés: 1 710 000 EUR
Támogatás intenzitása	0,0 %
Időtartam	2021.1.1 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Italgártás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Direção Regional do Comércio e Indústria Rua de São João, n.º 55, 9500-107 Ponta Delgada

Egyéb információ	
------------------	--

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2021.6.7
Támogatás száma	SA.63088
Tagállam	Szlovénia
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Amendment to SA.57782 (2020/N) – COVID-19: Support for SMEs and for COVID-19 related RDI and investment projects
Jogalap	The Act Determining the Intervention Measures to Mitigate and Remedy the Consequences of the COVID-19 Epidemic, „Zakon o interventnih ukrepih za omilitve in odpravo posledic epidemije COVID-19 (ZIUOOPE)”, adopted on 30 May 2020 and, in particular, Article 36. The Programme for the Implementation of the Financial Incentives of the Ministry of Economic Development and Technology addressing COVID-19 consequences / Program izvajanja finančnih spodbud COVID 19 Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság komoly zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 150 000 000 EUR Éves költségvetés: 0 EUR
Támogatás intenzitása	0,0 %
Időtartam	2021.7.1 – 2021.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Economic Development and Technology Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, SI- Slovenia
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.29
Támogatás száma	SA.63360

Tagállam	Románia
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19 – Aid to TAROM – damage compensation II
Jogalap	Ministry of Transport and Infrastructure Order adopted by the Romanian authorities, pursuant to Article 3(4) of Government Emergency Ordinance No. 77/2014 on national procedures in the field of state aid, as well as for amending and supplementing the Competition Law No. 21/1996 with subsequent amendments, Article 202 of Government Ordinance No. 45/1997 on the establishment of the Romanian National Air Transport Company – TAROM S.A., with subsequent amendments and additions, and Article 9(4) of Government decision No. 370/2021 on the organisation and functioning of the Ministry of Transportation and Infrastructure.
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás Romanian National Air Transport Company – TAROM S.A.
Célkitűzés	Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk megtérítése
Támogatás formája	Egyéb (kérjük, konkretizálja)
Költségvetés	Teljes költségvetés: 1 908 872
Támogatás intenzitása	
Időtartam	
Gazdasági ágazat	Légi szállítás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Transport and Infrastructure Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, Bucuresti Cod postal 010873 Romania
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.10
Támogatás száma	SA.64760
Tagállam	Lengyelország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Restructuring aid to RAFAKO S.A.
Jogalap	ustawa z dnia 16 lipca 2020 r. o udzieleniu pomocy publicznej w celu ratowania lub restrukturyzacji przedsiębiorców (Dz. U. z 2020 r. poz. 1298)
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás RAFAKO S.A.

Célkitűzés	Nehéz helyzetben lévő vállalkozások szerkezetátalakítása
Támogatás formája	Egyéb (kérjük, konkretizálja)
Költségvetés	Teljes költségvetés: 100 000 000 PLN Éves költségvetés: 100 000 000 PLN
Támogatás intenzitása	35,0 %
Időtartam	2020.7.8 – 2024.12.31
Gazdasági ágazat	VILLAMOSENERGIA-, GÁZ-, GŐZELLÁTÁS, LÉGMONDICIONÁLÁS
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Agencja Rozwoju Przemysłu S.A. ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.7.29
Támogatás száma	SA.101365
Tagállam	Lengyelország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Rekompensata kosztów poniesionych na świadczenie usług pocztowych ustawowo zwolnionych od opłat pocztowych (2022–2025)
Jogalap	Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 3 września 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu i trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych (Dz. U. z 2021 r. poz. 960) – https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20210000960 ; – Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 13 grudnia 2019 r. w sprawie dotacji przedmiotowej do świadczonych usług pocztowych podlegających ustawowemu zwolnieniu z opłat pocztowych (Dz. U. poz. 2424) – https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20190002424 ; – Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej oraz Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 6 września 2013 r. w sprawie wykazu bibliotek, organizacji osób niewidomych lub ociemniałych oraz organizacji, których celem statutowym jest działanie na rzecz osób niewidomych lub ociemniałych (Dz. U. z 2021 r. poz. 258) – https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20210000258 – Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 305, 1236); https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20210000305 ; – Ustawa z dnia 7 listopada 1996 r. o obowiązkowych egzemplarzach bibliotecznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 545); https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=wdu19961520722 ; – Ustawa z dnia 23 listopada 2012r. – Prawo pocztowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 1041, 2320); https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20120001529 ; Ustawa z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2020 r. poz. 1913);

Az intézkedés típusa	Program Poczta Polska
Célkitűzés	Egyedi fogyasztók szociális támogatása, Kultúra
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 15 492 180 PLN Éves költségvetés: 3 606 537 PLN
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.1.1 – 2025.12.31
Gazdasági ágazat	Postai, futárpostai tevékenység
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerstwo Aktywów Państwowych ul. Krucza 36/Wspólna 6, 00-522 Warszawa
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.4
Támogatás száma	SA.102081
Tagállam	Ciprus
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Subsidy Scheme for Certain Enterprises and Self-employed persons
Jogalap	Decision by the Council of Ministers dated 26th January 2022, approving: Subsidy Scheme for Certain Enterprises and Self-employed persons
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 3 000 000 EUR Éves költségvetés: 3 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.2.28 – 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Italszolgáltatás, Filmvetítés, M.n.s e szakmai, tudományos, műszaki tevékenység, Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése, Előadó-művészet, M.n.s. egyéb szórakoztatás, szabadidős tevékenység, Előadó-művészetet kiegészítő tevékenység, Művészeti létesítmények működtetése

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Finance Michael Karaoli & Gregori Afxentiou, Nicosia 1439, Cyprus
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.9.13
Támogatás száma	SA.103540
Tagállam	Olaszország
Régió	LOMBARDIA
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Scheme to support investments for a sustainable recovery of undertakings active in Lombardy, hit by the COVID-19 pandemic
Jogalap	Proposta di Deliberazione della Giunta Regionale „Temporary Framework covid 19, regime quadro per il sostegno agli investimenti per una ripresa sostenibile delle imprese presenti sul territorio regionale colpite dalla crisi da pandemia covid 19”
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Ágazatfejlesztés
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kedvezményes kamatozású kölcsön, Visszatérítendő előleg, Kezességvállalás, A tőkenyújtás egyéb formái
Költségvetés	Teljes költségvetés: 380 000 000 EUR Éves költségvetés: 380 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	REGIONE LOMBARDIA – DG SVILUPPO ECONOMICO Piazza Città di Lombardia 1, 20124 Milano
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.9.23
Támogatás száma	SA.103936

Tagállam	Észtország
Régió	Észtország
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF: Support for investments in the food industry to ensure security of energy supply
Jogalap	European Union Common Agricultural Policy Implementation Act
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 14 000 000 EUR Éves költségvetés: 14 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Húsfeldolgozás, -tartósítás, húskészítmény gyártása, Gyümölcs-, zöldségfeldolgozás, -tartósítás, Tejfeldolgozás, Malomipari termék, keményítő gyártása, Pékáru, tésztafélék gyártása, Egyéb élelmiszer gyártása, Italgyártás, Növényi, állati olaj gyártása, Takarmány gyártása
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Agricultural Registers and Information Board (ARIB). Tähe 4, Tartu 51010, Estonia
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.31
Támogatás száma	SA.104009
Tagállam	Magyarország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF: Hungarian umbrella scheme to support companies in context of Russia's invasion of Ukraine (amendments to SA.103089)
Jogalap	Several acts, decrees and term sheets of funds
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése

Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Tőkeinstrumentumok, Az adókedvezmény egyéb formái, Kedvezményes kamatozású kölcsön
Költségvetés	Teljes költségvetés: 623 220 000 000 HUF
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Technology and Industry, Ministry of Finance, Ministry of Justice, Ministry of Agriculture, Ministry of Defence, Cabinet Office of the Prime Minister, Kecskemét Enterprise Development Fund, Kecskemét Urban Development Fund, Hungarian Export-Import Bank, managing authorities of Hungarian Operational Programmes, Hiventures Venture Capital Fund Management, local governments of Hungary and undertakings under the control of the State and local governments, Prime Minister Office, IFKA Public Benefit Nonprofit 1014 Budapest, Színház utca 1.
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(2022/C 378/02)

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.30
Támogatás száma	SA.102869
Tagállam	Portugália
Régió	ACORES
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Regime de Auxílios à Cessação da Atividade Agrícola na Região Autónoma dos Açores
Jogalap	Decreto Legislativo Regional n.º 14/2020/A de 25 de junho de 2020, que estabelece o regime jurídico da cessação da atividade agrícola na Região Autónoma dos Açores. (https://jo.azores.gov.pt/#/ato/0a38d45d-af66-421b-93a0-29cca7b4d6c0)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A legkülső régiók és a kisebb égei-tengeri szigetek részére nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 4 914 160 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2029.8.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Direção Regional do Desenvolvimento Rural Vinha Brava 9700-240 Angra do Heroísmo
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.22
Támogatás száma	SA.102891
Tagállam	Olaszország
Régió	TRENTO
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Agevolazioni per le produzioni vegetali nell'ambito del vivaismo viticolo

Jogalap	Deliberazione della Giunta provinciale n. 98 dd. 28/2/2022 e n. 490 dd. 25/3/2022
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A mezőgazdasági termékek feldolgozásával és mezőgazdasági termékek forgalmazásával kapcsolatos beruházásokhoz nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 600 000 EUR
Támogatás intenzitása	40,0 %
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Italgyártási növény termesztése
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO – Servizio Agricoltura Via G.B. Trener, 3 – 38121 Trento
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.19
Támogatás száma	SA.102922
Tagállam	Szlovénia
Régió	Szlovénia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Promocija in informiranje o kmetijskih proizvodih v sektorju mleka za obdobje 2023–2025
Jogalap	Odredba o Programu promocije sektorja mleka za obdobje 2023–2025 (osnutek z dne 14. 4. 2022) (4) Odredba o vključitvi sektorja mleka v izvajanje promocije za obdobje 2023–2025 (osnutek z dne 19. 4. 2022)) (3) Uredba o obveznem prispevku za promocijo kmetijskih in živilskih proizvodov za zavezanca sektorja mleka za obdobje 2023–2025 (osnutek z dne 19. 4. 2022)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatás
Támogatás formája	Támogatott szolgáltatások
Költségvetés	Teljes költségvetés: 870 000 EUR
Támogatás intenzitása	100,0 %

Időtartam	-ig 2026.12.31
Gazdasági ágazat	Állattenyésztés, Tejfeldolgozás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dunajska 22, 1000 Ljubljana
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.8.25
Támogatás száma	SA.103702
Tagállam	Franciaország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Indemnisation des opérateurs du maillon sélection-accoupage et des éleveurs de cheptel reproducteur de la filière avicole impactés par l'influenza aviaire 2021-2022
Jogalap	Projet de décision FranceAgriMer précisant les modalités de mise en œuvre des avances sur l'indemnisation des entreprises de sélection-accoupage et des éleveurs de cheptel reproducteur ayant subi des pertes de marché liées à l'épizootie d'influenza aviaire H5N1 de 2021-2022 Projet de décision FranceAgriMer précisant les modalités de mise en œuvre de l'indemnisation des entreprises de sélection-accoupage et des éleveurs de cheptel reproducteur de palmipèdes ayant subi des pertes de marché liées à l'épizootie d'influenza aviaire H5N1 de 2021-2022 Projet de décision FranceAgriMer précisant les modalités de mise en œuvre de l'indemnisation des entreprises du maillon sélection de volailles ayant subi des abbattages de leur cheptel reproducteur „Grands-parentaux” lors de l'épizootie d'influenza aviaire H5N1 de 2021-2022
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Állatbetegségek és növénykárosítóval való fertőzöttség megelőzésének és felszámolásának költségeihez nyújtott támogatás és állatbetegségek és növénykárosítók által okozott károk orvoslásához nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 120 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	100,0 %
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Baromfitenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire 3, rue Barbet de Jouy 75 007 PARIS
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU